

## شروط وأحكام مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول

### 1- التعريفات

- 1-1 برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول - برنامج مكافآت أنشأه بنك أبوظبي الأول وشركة الفطيم بموجب هذه الشروط والأحكام.
- 2-1 منتج مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول - واحد أو أكثر من منتجات وخدمات البنك المذكورة في الملحق أ المرفق طيه، والتي تعتبر مؤهلة للإدراج في برنامج مكافآت بلو من بنك أبوظبي الأول.
- 3-1 مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول - نقاط المكافآت المقيدة في / المخصصة من حساب مكافآت الفطيم الخاص بأي فرد نتيجة لأي معاملات ائتمانية تجري على بطاقة بلو من بنك أبوظبي الأول المدرجة في برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول.
- 4-1 حساب مكافآت الفطيم - الحساب الذي يظهر كل المعاملات المتعلقة ببرنامج مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول لعميل محدد على سجلات البنك، بما في ذلك مكافآت الفطيم المكتسبة، ومكافآت الفطيم الإضافية، ومكافآت الفطيم المستردة ومكافآت الفطيم المنتهية.
- 5-1 البنك - بنك أبوظبي الأول ش.م.ع الذي يقع مقره الرئيس في أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.
- 6-1 بلو: مكافآت بلو شركة شخص واحد ذ.م.م، شركة ذات مسئولية محدودة تأسست بموجب قوانين دبي وعنوانها في ص.ب: 7880، دبي، الإمارات العربية المتحدة.
- 7-1 بطاقة بلو الائتمانية - بطاقة ائتمانية صالحة صادرة من قبل البنك إلى العميل كجزء من برنامج البطاقات ذات العلامة التجارية المشتركة مع الفطيم، والتي تحمل شعار مزود خطة الدفع فضلاً عن العلامتين التجاريتين لبنك أبوظبي الأول و الفطيم.
- 8-1 عميل البنك - العميل حامل البطاقة الرئيسية أو العميل حامل البطاقة الإضافية، الذي يصدر البنك إليه البطاقة.
- 9-1 الحساب الرئيسي - العميل الذي يتم باسمه الاحتفاظ بـ "حساب بطاقة" من قبل البنك.
- 10-1 العضوية - القدرة على تنفيذ إجراءات ذات علاقة ببرنامج المكافآت مثل تحصيل مكافآت بلو، وعمليات الاسترداد، وغيرها، حيث تتم العضوية بتسجيل تلقائي بعد تقديم طلب للحصول على بطاقة بلو الائتمانية واستلامها.
- 11-1 أميال سكاى و اردز - أميال سكاى و اردز هي عملة المكافآت المكتسبة عندما يسافر أحد أعضاء سكاى و اردز مع طيران الإمارات أو شركائها.
- 12-1 أميال ضيف الاتحاد - أميال ضيف الاتحاد هي عملة المكافآت المكتسبة عندما يسافر أحد أعضاء ضيف الاتحاد مع الاتحاد للطيران أو شركائها.
- 13-1 المركز الجيد - هو حساب بطاقة بلو الائتمانية غير المتعثر والذي يكون فعالاً.

14-1 شركاء مكافآت الفطيم: منافذ التجار الذين وافقوا على المشاركة في برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول.

## 2- التطبيق

تسري الشروط والأحكام التالية ("الشروط والأحكام") على برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول وهي إضافة إلى الشروط الرئيسية للبطاقات الائتمانية. وفي حالة وجود تعارض أو تناقض بين هذه الشروط والأحكام والشروط الرئيسية للبطاقات الائتمانية، تسود الشروط الرئيسية للبطاقات الائتمانية.

2-1-2 يقر العميل بموجبه ويقبل أن الأفعال المذكورة أنفاً قد تخفض قيمة استرداد مكافآت الفطيم المكتسبة في وقت سابق ويوافق على ألا يطالب بتعويض عن أي خسائر.

3-1-2 يقر العميل أنه يمكن الاطلاع على هذه الشروط والأحكام، فضلاً عن المعلومات الأخرى المتعلقة ببرنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول، عبر الأنترنت في أحدث إصدار لها، ويوافق العميل بموجبه على مواكبة الاطلاع عليها.

2-2 يخضع برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول لهذه الشروط والأحكام، والشروط والأحكام السارية على أي منتج آخر من منتجات البنك مؤهل للمشاركة في برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول.

3-2 في حالة وجود تعارض بين هذه الشروط والأحكام والشروط و / أو الأحكام الواردة في أي سياسة مدرجة بالإحالة فيها، إذا تعلق ذلك التعارض بصفة مباشرة ببرنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول، تسود هذه الشروط والأحكام.

## 3- التسجيل

التسجيل في برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول تلقائي ويسجل كل عميل (يكون في مركز جيد) بما في ذلك أي عميل حامل لبطاقة إضافية، لمنتج أو أكثر من منتجات البنك المدرجة في الملحق 1 المرفق طيه، تلقائياً في برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول.

1-3 عند التسجيل في أحد منتجات بلو - البنك المؤهلة، سوف يتم إنشاء حساب مكافآت الفطيم لعميل الحساب الرئيسي. وتعطي العضوية عميل منتجات مكافآت الفطيم حق الاستفادة من عروض وحملات ترويجية خاصة قد يوفرها البنك من حين لآخر شريطة أن يكون الحساب في مركز جيد.

2-3 تخضع العضوية للقيود والشروط التي يحددها البنك. ويحتفظ البنك بحق القيام، في أي وقت ودون إشعار، بفرض فترة صلاحية على العضوية، فضلاً عن تمديدتها أو تخفيضها.

3-3 إن العضوية في برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول غير قابلة للتحويل.

4-3 بالنسبة للعملاء المشتركين أو المتعددين في منتجات مكافآت الفطيم ، سوف يسجل كل الموقعين المخولين فيها تلقائياً في برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول، إلا أن استخدام واسترداد مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول ("مكافآت الفطيم") لن يكون متاحاً إلا إلى الموقع الرئيسي على منتجات مكافآت الفطيم المحدد في

- سجلات البنك ويكون محدودة، كما هو مبين في هذه الشروط والأحكام. ومع ذلك، سوف يكتسب كل عميل حساب مكافآت الفطيم على حساباته أو خدماته ذات العلاقة والتي سوف تقيد في حساب مكافآت الفطيم. ويتم تحديد الحسابات برقم تعريف العميل للحساب الرئيسي المحدد بسجلات البنك.
- 5-3 إذا تم استبعاد عميل حساب أو عميل حامل لبطاقة إضافية من منتجات مكافآت الفطيم المؤهلة، إذن لن يعود ذلك العميل أو العميل الحامل للبطاقة الإضافية مؤهلاً للمشاركة في برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول.
- 6-3 يحتفظ البنك بحق سحب / وقف أو إنهاء عضوية العميل في برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول وإلغاء أي مكافآت مستحقة.
- 7-3 عند إنهاء العضوية، تجري مصادرة كل مكافآت الفطيم في حساب مكافآت الفطيم (المعرفة أدناه) فوراً.

#### 4- مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول

- 1-4 يحدد البنك، من حين لآخر، بناء على تقديره الخاص، منتجات البنك المؤهلة للإدراج في الاستثناء من برنامج مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول والتي سوف تكتسب مكافآت الفطيم (كل منها، "المعاملة المؤهلة")، والحدود ذات الصلة على المكافآت المكتسبة فضلاً عن عدد مكافآت الفطيم المطلوبة للاسترداد. وفي حالة عكس أي معاملة مؤهلة، سوف تخصص مكافآت الفطيم المقيدة في حساب مكافآت الفطيم من بنك أبو ظبي الأول نتيجة لذلك المعاملات المؤهلة من رصيد مكافآت الفطيم. وسوف تخفض القيود على حساب مكافآت بلو من رصيد مكافآت الفطيم المتراكم وفقاً لمعيار الحساب المحدد لمنتج بنك محدد.
- 2-4 بموجب المادة 1-4، تكتسب مكافآت الفطيم لكل معاملة شراء أحد منتجات مكافآت الفطيم (في أجهزة نقاط البيع أو المعاملات الإلكترونية) مع مراعاة معيار كسب مكافآت الفطيم، ولا تمنح مكافآت الفطيم بأثر رجعي. ويوفر الملحق ب قائمة بالاستثناءات الإضافية على مكتسبات مكافآت الفطيم. ويجوز حساب مكافآت الفطيم بتقريب قيمة المعاملة تنازلياً إلى أقرب رقم ووفقاً للمعيار المحدد لكل واحد من منتجات مكافآت الفطيم (المادة 1-4).
- 3-4 إن مكافآت الفطيم غير قابلة للتنازل أو غير قابلة للتحويل ولا يمكن رهنها، كما لا يمكن جمع مكافآت الفطيم لأحد العملاء مع مكافآت عميل آخر.
- 4-4 إذا حدث تغيير في حالة منتجات مكافآت الفطيم (مثلاً ترقية أو تخفيض لها)، إذن تعدل حسابات مكافآت الفطيم تبعاً لذلك.

العدد الأقصى لمكافآت الفطيم الذي يمكن أن يكتسبه العميل في الشهر التقويمي هو كالتالي:

- 600,000 مكافأة من الفطيم لحاملي بطاقات بلو سيجنتشر و بلو بلاتينيوم من بنك أبوظبي الأول
- 1,200,000 مكافأة لحاملي بطاقة بلو وورلد اينفينيت الائتمانية.

6-4 مكافآت الفطيم صالحة لفترة عامين (2) من آخر يوم في الشهر الذي تكتسب فيه مكافآت الفطيم. ومالم تستخدم قبل تاريخ الانتهاء، تنتهي مكافآت الفطيم في ذلك التاريخ. وعند الانتهاء، سوف تحذف مكافآت الفطيم من حساب مكافآت الفطيم اعتباراً من تاريخ الانتهاء ولا يمكن إعادة قيدها. ويقع على عاتق عميل مكافآت الفطيم مسؤولية العلم بكل من عدد مكافآت الفطيم في حسابه وتاريخ انتهاءها ويجوز التحكم في المكافآت المتاحة في أي وقت عبر الأنترنت عن طريق الخدمات المصرفية للبنك عبر الأنترنت أو عن طريق تطبيق الهاتف.

#### 5- استرداد مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول

1-5 شريطة أن تكون منتجات مكافآت الفطيم فعالة وفي مركز جيد، ومع مراعاة موافقة البنك، يجوز (1) الاسترداد النقدي على بطاقة الفطيم الائتمانية أو (2) استرداد مكافآت الفطيم مقابل أميال سكاى واردة من طيران الإمارات أو (3) أميال ضيف الاتحاد أو (4) الاسترداد في نقاط البيع لدى منافذ تجار الفطيم المختارين أو (5) سداد المعاملات والرسوم المصرفية أو (6) القسائم الإلكترونية أو (7) دفع فواتير الخدمات.

2-5 فقط مكافآت الفطيم المحولة إلى، والمسجلة في حساب مكافآت الفطيم في وقت الاسترداد هي المؤهلة للاسترداد. وتكون سجلات البنك دليلاً قطعياً بشأن عدد مكافآت الفطيم المسجلة والمقيدة في حساب مكافآت الفطيم والمتاحة للاسترداد.

3-5 يجوز استرداد مكافآت الفطيم عبر الأنترنت عن طريق القنوات المصرفية للبنك عبر الأنترنت والهاتف أو في أجهزة نقاط البيع الخاصة بالبنك وسوف يخضع العميل لشروط وأحكام طريقة الاسترداد المعنية ويجوز للبنك، بناءً على تقديره، التصرف استناداً إلى التعليمات المستلمة من خلال طرق الاسترداد تلك.

4-5 بالنسبة لحسابات عملاء مكافآت الفطيم المشتركين أو المتعددين، يكون كل من أصحاب الحساب الرئيسي والبطاقات الإضافية مؤهلين لاسترداد مكافآت الفطيم.

5-5 في حالة إلغاء البطاقات، تسقط مكافآت الفطيم.

6-5 في الحالات التي تخصص فيها مكافآت الفطيم من حساب مكافآت الفطيم، يجوز تخفيض أو حذف مكافآت بلو المتراكمة التي ينتج عنها رصيد سلبي أو صفري في حساب مكافآت بلو. وإذا تم خصم مكافآت الفطيم تلك من حساب مكافآت الفطيم بعد أن يتم اختيار مكافأة للاسترداد تخفض رصيد مكافآت الفطيم أقل من المبلغ المطلوب لاسترداد تلك المكافأة، سوف يصبح الحساب في حالة سلبية إلى أن يكتسب العميل مكافآت يمكنها تنظيم الحساب.

7-5 تخضع استردادات مكافآت الفطيم لشروط وأحكام البنك فيما يتعلق بالمكافآت ذات الصلة. وحيثما كان ذلك ضرورياً، يجوز للبنك، دون إشعار، إلغاء المكافآت على النحو الذي يحدده البنك.

8-5 تفاصيل مكافآت الفطيم المتاحة لبرنامج مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول محددة في، وقابلة للاسترداد من، تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك، أو الخدمات المصرفية عبر الأنترنت أو يجوز استردادها عن طريق الهاتف بالاتصال على رقم البنك التالي 600 52 5500.

- 9-5 بمجرد استردادها، لن يكون هناك أي استبدال، أو إعادة، أو استرجاع أو استرداد مقابل النقد أو الائتمان، كما لن يكون هناك أي بديل في حالة الخسارة أو الضرر أو التلف. وبمجرد تقديمه، لا يمكن إلغاء أمر استرداد أو فسخه أو تحويله أو تغييره من قبل العميل بأي شكل.
- 10-5 لن يعتبر البنك، في أي وقت، مزودا بمكافآت البنك، أو وكيلًا أو ممثلًا له، ولن يتحمل البنك مسؤولية إخفاق المزود في توفير مكافآت الفطيم، بناء على شروطه وأحكامه المحددة.

#### 6- سقوط الحق في مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول

يسقط الحق في مكافآت الفطيم عن أحد منتجات مكافآت بلو، ولا تراكم أي مكافآت أخرى من مكافآت الفطيم في حساب مكافآت الفطيم وتلغى طلبات الاسترداد غير المعالجة فورًا في الأحوال التالية: (أ) إغلاق منتج البنك الخاضع للمكافآت أو كونه في مركز غير جيد (على النحو المحدد من طرف البنك)؛ (ب) انتهاء مكافآت الفطيم؛ (ج) انتهاك أي من هذه الشروط والأحكام و / أو أي سياسة أخرى مدرجة بالإحالة فيها؛ أو (د) أي حالة أخرى ينتج عنها، بناء على تقدير البنك، سقوط الحق في المكافآت.

#### 7- المسؤولية والتعويض

- 1-7 لن يكون البنك مسؤولاً عن الخسائر، أو الأضرار، أو المصاريف أو المطالبات أو أي مسؤولية أخرى، مباشرة أو غير مباشرة، أو لاحقة، أو جزائية، أو خاصة أو عقابية، يتكبدها عميل مكافآت الفطيم نتيجة لاسترداد مكافآت الفطيم، أو بأي شكل ينشأ عن العضوية في، أو فيما يتصل بمكافآت الفطيم، أو أي إهمال أو انتهاك لواجب قانوني أو آخر من جانب البنك، أو أي مزود و / أو مصدر و / أو تاجر و / أو شخص آخر مرتبط بأي شكل بصفة مباشرة أو غير مباشرة ببرنامج مكافآت الفطيم.
- 2-7 لا يقدم البنك أي تأكيد ولا يوفر أي ضمان، صريح أو ضمني، ولا يتولى أو يتحمل أي مسؤولية عن نوعية أو صلاحية عرض أي من مكافآت البنك في السوق أو ملائمتها لأي استخدام أو غرض. ويتم قبول كافة مكافآت البنك من قبل عميل مكافآت الفطيم تحت طائلة مسؤوليته.
- 3-7 البنك غير مسؤول عن أي نزاعات تتعلق بمكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول أو أي جانب آخر من هذا البرنامج بين الموقعين المشتركين للحساب. وأي مسؤولية شخصية تنشأ عن استلام أو استخدام مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول تقع على مسؤولية العميل وحده.

#### 8- انتهاك الشروط والأحكام

- في حالة انتهاك عميل مكافآت الفطيم لهذه الشروط والأحكام أو أي أحكام منطبقة في أي سياسة مدرجة بالإحالة فيها، أو في حالة إخفاق عميل مكافآت الفطيم في دفع أي رصيد مستحق / أرصدة مستحقة خلال الوقت المحدد من قبل البنك أو لأي سبب آخر، يحتفظ البنك بحق القيام، بناء على تقديره بالآتي:
- إنهاء عضوية عميل مكافآت الفطيم في مكافآت بلو وإغلاق حسابه؛

- رفض منح مكافآت الفطيم ؛
- سحب مكافآت الفطيم ؛ و / أو
- رفض استرداد مكافآت الفطيم.

وقد ينجم عن تعليق واستبعاد عميل مكافآت الفطيم ، بناء على تقدير البنك ، سقوط الحق في كل مكافآت عميل مكافآت الفطيم.

## الملحق 1

### منتجات مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول

البطاقات الائتمانية الصادرة في الإمارات العربية المتحدة بالدرهم الإماراتي كالاتي:

- بطاقة بلو الائتمانية البلاطينية من بنك أبوظبي الأول.
- بطاقة بلو سيجنتشر الائتمانية من بنك أبوظبي الأول.
- بطاقة بلو انفينيت الائتمانية من بنك أبوظبي الأول.

يمكن إضافة أي منتجات أخرى لكسب مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول من وقت لآخر

هيكل اكتساب مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول

لكل إنفاق بقيمة 1 درهم على بطاقة ائتمانية مؤهلة:

بطاقة بلو انفينيت الائتمانية	بطاقة بلو سيجنتشر الائتمانية	بطاقة بلو بلاطينيوم الائتمانية	فئة المعاملة المؤهلة
10	10	10	الإنفاق المحلي باستخدام البطاقة في مواقع علامة الفطيم التجارية
2	2	2	جميع النفقات الأخرى على البطاقة باستثناء الإنفاق على البقالة والفئات المختارة
0.5	0.5	0.5	نفقات البقالة باستخدام البطاقة
0.25	0.25	0.25	فئات مختارة عند الإنفاق باستخدام البطاقة*

ستكون مكافأة شركاء مكافآت الفطيم من بنك أبوظبي الأول إضافية كما هو محدد من وقت لآخر ويتم تحديثها

\* فيما يلي فئات التجار حيث سيحصل العملاء على استرداد نقدي بنسبة 0.5%:

رمز الشركاء ضمن فئات مختارة	فئات مختارة
5411	محلات السوبر ماركت / البقالة

\* فيما يلي فئات التجار حيث سيحصل العملاء على استرداد نقدي بنسبة 0.25%:

رمز الشركاء ضمن فئات مختارة	فئات مختارة
8211, 8220, 8241, 8244, 8249, 8299	التعليم
9211, 9222, 9223, 9311, 9399, 9402, 9405	الخدمات الحكومية
8398, 8661	الجمعيات الخيرية
7523	مواصلات النقل
6513	الإيجار
5960, 6300	التأمين
5814	الوجبات السريعة

#### الملحق ب

لا يتم اكتساب مكافآت الفطيم على معاملات بطاقة بلو الائتمانية من بنك أبو ظبي الأول فيما يتعلق بالآتي: (أ) الرسوم والتكاليف والفائدة؛ و (ب) السلفات النقدية؛ و (ج) تحويل الرصيد؛ و (د) القروض على البطاقة الائتمانية؛ و (هـ) عكس المعاملات؛ و (و) رسوم التمويل؛ و (ز) الأقساط أو الدفعات الأخرى المتعلقة بمنتجات التأمين أو منتجات أخرى قد يختار البنك عرضها؛ و (ح) أي دفعات أو مبالغ مودعة أو مقيدة في حساب البطاقة؛ و (ط) الهبات الخيرية؛ و (ي) المعاملات التي يحدد البنك؛ بناء على تقديره الخاص، على أنها قيد النزاع، و / أو خاطئة، و / أو غير مخولة، و / أو غير قانونية و / أو تنطوي على احتيال و (ك) النقد السهل و (ل) أي معاملات أخرى قد يضيفها البنك إلى هذه القائمة من حين لآخر.